

- 1937 / 5 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

11 FÉVRIER 1999

PROJET DE LOI

**portant des dispositions
budgétaires et diverses
(articles 34 à 36)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET (1)

PAR
M. Lucien SUYKENS

(1) Composition de la commission :
Président : M. Didden (M.).

A. — Titulaires	B. — Suppléants
C.V.P. MM Didden, Leterme, Pieters, Mme Van Haesendonck.	M. Ansoms, Mme D'Hondt, MM. Eyskens, Van Erps, Vanpoucke.
P.S. MM. Demotte, Dufour, Moriau.	MM. Canon, Delizée, Henry, Meureau.
V.L.D. MM. Daems, De Grauwe, Desimpel.	MM. Huts, Lano, Van Aperen, van den Abeelen.
S.P. MM. Schoeters, Suykens.	Mme Croes-Lieten, MM. Schellens, Van Gheluwe.
P.R.L.- Mme Cornet, M. Reynders. F.D.F.	MM. de Donnée, Maingain, Michel.
P.S.C. M. Arens.	MM. Fournaux, Gehlen.
VI. M. Huysentruyt. Blok Agalev/M. Tavernier. Ecolo	Mme Colen, M. Van den Eynde. MM. Detienne, Viseur.

C. — Membre sans voix délibérative

V.U. M. Olaerts.

Voir:

- 1937 - 98 / 99 :
- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2 à 4 : Amendements.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 1937 / 5 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

11 FEBRUARI 1999

WETSONTWERP

**houdende budgettaire en
diverse bepalingen
(artikelen 34 tot 36)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE FINANCIËN EN DE BEGROTING (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER Lucien SUYKENS

(1) Samenstelling van de commissie :
Voorzitter : de heer Didden (M.).

A. — Vaste leden	B. — Plaatsvervangers
C.V.P. HH. Didden, Leterme, Pieters, Mevr. Van Haesendonck.	H. Ansoms, Mevr. D'Hondt, HH. Eyskens, Van Erps, Vanpoucke.
P.S. HH. Demotte, Dufour, Moriau.	HH. Canon, Delizée, Henry, Meureau.
V.L.D. HH. Daems, De Grauwe, Desimpel.	HH. Huts, Lano, Van Aperen, van den Abeelen.
S.P. HH. Schoeters, Suykens.	Mevr. Croes-Lieten, HH. Schellens, Van Gheluwe.
P.R.L.- Mevr. Cornet, H. Reynders. F.D.F.	HH. de Donnée, Maingain, Michel.
P.S.C. H. Arens.	HH. Fournaux, Gehlen.
VI. H. Huysentruyt. Blok Agalev/H. Tavernier. Ecolo	Mevr. Colen, H. Van den Eynde. HH. Detienne, Viseur.

C. — Niet-stemgerechtigd lid

V.U. H. Olaerts.

Zie:

- 1937 - 98 / 99 :
- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nrs. 2 tot 4 : Amendementen.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les présentes dispositions au cours de sa réunion du 2 février 1999.

I. EXPOSÉ DU MINISTRE DES FINANCES

Le ministre des Finances indique que l'article 34 du projet concerne la Banque nationale de Belgique (BNB). Depuis le 1^{er} janvier 1999, l'information communiquée au public par le biais de la publication de la situation hebdomadaire de la BNB ne présente plus qu'un intérêt réduit en tant qu'instrument de suivi de l'évolution de la mise en oeuvre de la politique monétaire. En effet, les missions de politique monétaire ont été reprises à cette date par la Banque centrale européenne. Les articles 15.2 et 15.4 des statuts du Système Européen de Banques Centrales (SEBC) prévoient à cet égard la publication hebdomadaire de la situation consolidée du SEBC et la diffusion très large de celle-ci.

Il est donc proposé de décharger la BNB de cette obligation prévue à l'article 33 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la BNB, par l'abrogation pure et simple de cette disposition.

Les articles 35 et 36 tendent à accorder la garantie de l'État à un emprunt de 210 millions de francs qui doit être émis par la Fondation Biermans-Lapôte en vue de lui permettre de réaliser certains travaux de modernisation et de mise en sécurité du bâtiment abritant la «Maison des étudiants belges à Paris». Ce bâtiment est destiné à abriter les étudiants belges et luxembourgeois qui poursuivent leurs études aux facultés universitaires de Paris.

L'État luxembourgeois a déjà marqué son accord sur la prise en charge d'un montant de 100 millions de francs.

II. DISCUSSION

M. Tavernier demande si la fondation Biermans-Lapôte est propriétaire de l'immeuble qu'elle occupe ? Que faut-il entendre exactement par les termes «affectataire exclusif» ?

Par qui cette fondation est-elle gérée ? Qui sont les membres du conseil d'administration ?

Le gouvernement dispose-t-il des comptes annuels de cette fondation ?

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de haar voorgelegde bepalingen besproken tijdens haar vergadering van 2 februari 1999.

I. UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN

De minister van Financiën geeft aan dat artikel 34 van het wetsontwerp betrekking heeft op de Nationale Bank van België (NBB). De NBB informeert het publiek via de publicatie van de weekstaat; als instrument om de evoluties in de tenuitvoerlegging van het monetair beleid op te volgen heeft die weekstaat sinds 1 januari 1999 maar een beperkt belang meer omdat vanaf die datum de Europese Centrale Bank bevoegd is om de monetaire beleidslijnen uit te stippelen. In dat verband voorzien de artikelen 15.2 en 15.4 van de statuten van het Europees Systeem van Centrale Banken (ESCB) in de wekelijkse publicatie van de geconsolideerde staat van het ESCB en in de zeer ruime verspreiding ervan onder het publiek.

Er wordt derhalve voorgesteld de NBB te ontlasten van de verplichting tot publicatie die wordt opgelegd bij artikel 33 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de NBB; daartoe behoort artikel 33 zonder meer te worden opgeheven.

De artikelen 35 en 36 strekken ertoe de staatswaarborg te verlenen voor een lening van 210 miljoen frank die de stichting Biermans-Lapôte moet aangaan om in het «Huis van de Belgische studenten in Parijs» bepaalde werkzaamheden uit te voeren, om het pand te moderniseren en het veiliger te maken. Dat gebouw dient voor de huisvesting van Belgische en Luxemburgse studenten die aan de Parijse universiteiten hun studie voortzetten.

De Luxemburgse Staat heeft er al mee ingestemd om een bedrag van 100 miljoen frank op zich te nemen.

II. BESPREKING

De heer Tavernier vraagt of de stichting Biermans-Lapôte eigenaar is van het pand dat wordt gebruikt. Wat houdt het begrip «exclusieve gebruiker» in dat verband precies in ?

Door wie wordt die stichting beheerd ? Wie heeft zitting in de raad van bestuur ?

Beschikt de regering over de jaarrekeningen van die stichting ?

Enfin, l'orateur souhaiterait savoir si la fondation bénéficie d'une subvention annuelle de la part de l'État belge destinée à couvrir ses frais de fonctionnement.

Le ministre confirme que la Fondation Biermans-Lapôtre est «affectataire exclusif» (terme de droit français) de la «Maison des étudiants belges à Paris», c'est-à-dire que l'État français est propriétaire du sol mais que la fondation dispose d'un droit équivalent à une emphytéose à très long terme.

La fondation est gérée par un conseil d'administration placé sous la présidence de l'ambassadeur de Belgique. Sa gestion journalière est confiée à un directeur et un directeur adjoint, qui doivent être de rôle linguistique différent.

Construite en 1927 au sein de la cité universitaire de Paris, la «Maison» héberge des étudiants belges et luxembourgeois (3ème cycle, postdoctorants, programmes européens...).

La capacité d'accueil est de 308 lits. En 1997, ils étaient occupés par 103 étudiants belges néerlandophones et 85 étudiants belges francophones, le solde étant réparti entre étudiants luxembourgeois (84) et étudiants d'autres nationalités (36).

Lors de la réforme constitutionnelle de 1988, la «Maison des étudiants belges à Paris», au même titre que d'autres institutions (Pavillon de Venise, Academia belgica,...) est restée de la compétence fédérale et a été placée sous la tutelle du ministre de la Politique scientifique. Cette situation se justifie par le caractère international et bi-communautaire de l'établissement.

Ce département assume le paiement à la fondation d'une subvention annuelle de 9,5 millions de francs, soit 4,7 millions pour le traitement des directeur et directeur adjoint et 4,8 millions pour les frais de fonctionnement.

Bien que régulièrement entretenu grâce à la subvention de fonctionnement précitée, le bâtiment requiert depuis plusieurs années des travaux de modernisation et de mise en sécurité. La réalisation de ces travaux devient d'autant plus urgente que le temps s'écoule sans qu'aucune décision ne soit prise.

En 1994, la Régie des bâtiments évaluait le coût des travaux à 310 millions de francs, hors TVA.

Comme indiqué ci-dessus, l'État luxembourgeois a marqué son accord sur la prise en charge de 100 millions de francs, un solde de 210 millions de francs

Tot slot wil de spreker weten of die stichting voor haar werking jaarlijks een subsidie ontvangt van de Belgische Staat.

De minister bevestigt dat de stichting Biermans-Lapôtre overeenkomstig het Franse recht *affectataire exclusif* (exclusieve gebruiker) is van het «Huis van de Belgische studenten in Parijs». De Franse Staat is dus eigenaar van de grond, maar de stichting beschikt over een recht dat gelijkstaat met een erfpacht van heel lange duur.

De stichting wordt beheerd door een raad van bestuur, onder het voorzitterschap van de Belgische ambassadeur. De dagelijkse leiding ligt bij een directeur en een adjunct-directeur, die van een verschillende taalrol moeten zijn.

Het «Huis» werd in 1927 gebouwd, op de Parijse universitaire campus. In het gebouw zijn Belgische en Luxemburgse studenten gehuisvest; het gaat meer bepaald om studenten die een derde cyclus, een postdoctorale cursus of Europese programma's volgen.

Het gebouw heeft een logiescapaciteit van 308 bedden. In 1997 bood het onderdak aan 188 Belgische studenten (103 Vlamingen en 85 Franstaligen); voor het overige waren er 84 Luxemburgse studenten en 36 studenten van diverse nationaliteiten.

Bij de institutionele hervorming van 1988 bleef het federale niveau bevoegd voor het «Huis van de Belgische studenten in Parijs», net als dat het geval is voor andere instellingen (het Paviljoen van Venetië, de Academia belgica enzovoort). Het «Huis» ressorteert onder de minister van Wetenschapsbeleid. Een en ander wordt gewettigd doordat de instelling een internationale en bi-communautaire roeping heeft.

Dat departement keert de stichting jaarlijks een subsidie van 9,5 miljoen frank uit (4,7 miljoen frank voor de bezoldiging van de directeur en de adjunct-directeur en 4,8 miljoen frank voor de werking van het «Huis»).

Het gebouw wordt weliswaar geregeld opgeknapt met de voormelde werkingssubsidie, maar toch dringen zich al een aantal jaren bepaalde ingrepen op om het pand te moderniseren en het veiliger te maken, te meer daar die werkzaamheden nu echt dringend moeten worden uitgevoerd : omdat nog geen beslissing kon worden genomen, blijft het dossier aanslepen.

In 1994 heeft de Regie der Gebouwen de kostprijs van die werkzaamheden op 310 miljoen frank (exclusief BTW) geraamd.

Zoals hierboven werd aangestipt, heeft de Luxemburgse Staat er mee ingestemd een bedrag van 100 miljoen frank op zich te nemen, waardoor het saldo

incombant à l'État belge. La prise en charge annuelle par le département de la Politique scientifique du remboursement d'un tel emprunt représenterait une charge annuelle de :

- 17.584.433 francs, en 20 ans,
- 20.619.354 francs, en 15 ans.

Le 25 mars 1997, à l'issue de multiples démarches du conseil d'administration de la fondation et de son ministre de tutelle, le Conseil des ministres a marqué son accord sur une note du ministre du Budget élaborée dans le cadre de l'ajustement du budget pour 1997. L'accord intervenu prévoyait les points suivants :

- la conclusion par la fondation d'un emprunt de 210 millions de francs, garanti par l'État fédéral ;
- la prise en charge du remboursement par une subvention supplémentaire, répartie également entre l'État fédéral, la Communauté française et la Communauté flamande ;
- la conclusion d'un accord de coopération entre l'État fédéral et les communautés ;
- la prise en charge des travaux d'étude nécessaires par la Régie des bâtiments.

Entamées immédiatement, les négociations entre entités fédérale et fédérées n'ont pu aboutir. En effet, si l'État fédéral et la Communauté française marquaient leur accord de principe sur la prise en charge d'un tiers du remboursement de l'emprunt à intervenir, la Communauté flamande restait en défaut d'adopter une position définitive.

En décembre 1997, le Conseil des ministres décidait de porter ce dossier devant le comité de concertation. Le 1^{er} avril 1998, la Communauté flamande faisait à nouveau connaître son refus d'intervention.

Finalement, en sa séance du 24 avril 1998, le Conseil des ministres a marqué son accord sur l'octroi de la garantie de l'État à l'emprunt de 210 millions qui doit être émis par la fondation.

Le ministre insiste sur la gravité de la situation dans la mesure où la «Maison» pourrait faire l'objet, de la part des autorités françaises, d'une décision de fermeture pour raisons de sécurité.

III. VOTES

Les articles 34 à 36, ainsi que l'ensemble de ces dispositions, sont adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

L. SUYKENS

Le président,

M. DIDDEN

(210 miljoen frank) ten laste valt van de Belgische Staat. De aflossing door het departement Wetenschapsbeleid van een dergelijke lening zou jaarlijks een uitgave impliceren van 17.584.433 frank (terugbetaling over 20 jaar), dan wel 20.619.354 frank (terugbetaling over 15 jaar).

Op 25 maart 1997 heeft de Ministerraad zijn goedkeuring gehecht aan een nota van de minister van Begroting; dat gebeurde in het raam van de aanpassing van de begroting 1997. De raad van bestuur van de stichting en de toezichhoudende minister hadden terzake vooraf heel wat initiatieven ontwikkeld. De overeenkomst behelst de volgende aspecten :

- de stichting gaat een lening van 210 miljoen frank aan, met de waarborg van de federale Staat;
- de terugbetaling wordt gedekt door een bijkomende subsidie, die gelijkelijk wordt verdeeld over de federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap;
- er komt een samenwerkingsovereenkomst tussen de federale Staat en de gemeenschappen;
- de Regie der Gebouwen zal de vereiste studieopdrachten uitvoeren.

Het overleg tussen de federale overheid en de deelgebieden werd onmiddellijk aangevat, maar kon niet met succes worden afgerond : de federale Staat en de Franse Gemeenschap hebben wel principieel ingestemd met de aflossing van een derde van de lening die moest worden aangegaan, maar de Vlaamse Gemeenschap heeft in dat verband geen definitief standpunt ingenomen.

In december 1997 heeft de Ministerraad beslist dit dossier aan het overlegcomité voor te leggen. Op 1 april 1998 heeft de Vlaamse Gemeenschap opnieuw te kennen gegeven dat zij voor dat dossier geen bijdrage wenste te leveren.

Ten slotte heeft de Ministerraad er in zijn vergadering van 24 april 1998 mee ingestemd dat een Staatswaarborg wordt verleend voor de lening van 210 miljoen frank die de stichting zal moeten aangaan.

De minister onderstreept de ernst van de toestand : het is geenszins uitgesloten dat de Franse overheid, om redenen die verband houden met de veiligheid, zou beslissen het «Huis» te laten sluiten.

III. STEMMINGEN

De artikelen 34 tot 36, alsmede al deze bepalingen, worden eenparig aangenomen.

De rapporteur,

L. SUYKENS

De voorzitter,

M. DIDDEN